

1. Zásady spracúvania osobných údajov

Zásada zákonnosti

Osobné údaje musia byť spracúvané zákonným spôsobom, spravodlivo a transparentne vo vzťahu k dotknutej osobe, tak aby nedošlo k porušeniu základných práv dotknutej osoby.

Zásada obmedzenia účelu

Osobné údaje musia byť získavané na konkrétne určené, výslovne uvedené a legitímne účely a nesmú sa ďalej spracúvať spôsobom, ktorý nie je zlučiteľný s týmito účelmi;

ďalšie spracúvanie na účely archivácie vo verejnom záujme, na účely vedeckého alebo historického výskumu či štatistické účely sa v súlade s článkom 89 ods. 1 nepovažuje za nezlučiteľné s pôvodnými účelmi

Zásada minimalizácie osobných údajov

Osobné údaje musia byť primerané, relevantné a obmedzené na rozsah, ktorý je nevyhnutný vzhľadom na účely, na ktoré sa spracúvajú

Zásada správnosti osobných údajov

Osobné údaje musia byť správne a podľa potreby aktualizované; musia sa prijať všetky potrebné opatrenia, aby sa zabezpečilo, že sa osobné údaje, ktoré sú nesprávne z hľadiska účelov, na ktoré sa spracúvajú, bezodkladne vymažú alebo opravia

Zásada minimalizácie uchovávaní

Osobné údaje musia byť uchovávané vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutých osôb najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú; osobné údaje sa môžu uchovávať dlhšie, pokiaľ sa budú spracúvať výlučne na účely archivácie vo verejnom záujme, na účely vedeckého alebo historického výskumu či na štatistické účely v súlade s článkom 89 ods. 1 za predpokladu prijatia primeraných technických a organizačných opatrení vyžadovaných týmto nariadením na ochranu práv a slobôd dotknutých osôb.

Zásada integrity a dôvernosti

Osobné údaje musia byť spracúvané spôsobom, ktorý zaručuje primeranú bezpečnosť osobných údajov, vrátane ochrany pred neoprávneným alebo nezákonným spracúvaním a náhodnou stratou, zničením alebo poškodením, a to prostredníctvom primeraných technických alebo organizačných opatrení

Zásada zodpovednosti

Prevádzkovateľ je zodpovedný za dodržiavanie základných zásad spracúvania osobných údajov, za súlad spracúvania osobných údajov so zásadami spracúvania osobných údajov a je povinný tento súlad so zásadami spracúvania osobných údajov na požiadanie úradu preukázať.

Zákonnosť spracúvania osobných údajov (Čl. 6 GDPR)

Spracúvanie osobných údajov je zákonné iba vtedy a iba v tom rozsahu, keď je splnená aspoň jedna z týchto podmienok:

- dotknutá osoba vyjadrila súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov na jeden alebo viaceré konkrétne účely;
- spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy;
- spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa;
- spracúvanie je nevyhnutné, aby sa ochránili životne dôležité záujmy dotknutej osoby alebo inej fyzickej osoby;
- spracúvanie je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi;
- spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana, s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov, najmä ak je dotknutou osobou dieťa.

Bezpečnosť spracúvania osobných údajov

Naša spoločnosť prijíma primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku s prihliadnutím na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb, Jedná sa napríklad o :

- pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov
- schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania a služieb
- schopnosť včas obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu
- proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania.

2. Práva dotknutých osôb

SLUŽBYT LEVICE, spol. s r.o.. (ďalej „Prevádzkovateľ“) a resp. **SLUŽBYT TLMAČE s.r.o (ďalej „Prevádzkovateľ“)** zhromažďuje, spracováva a používa osobné údaje v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje len na ten účel, na ktorý boli získané. Prevádzkovateľ po splnení účelu spracúvania osobných údajov, bez zbytočného odkladu zabezpečí likvidáciu osobných údajov pokiaľ to osobitný zákon nevyžaduje inak.

Dotknutou osobou je každá fyzická osoba, ktorej osobné údaje sa spracúvajú a ktorú možno identifikovať priamo, alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu, alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby (zamestnanec, uchádzač o zamestnanie, rodinný príslušník zamestnanca, zmluvný partner, zamestnanec zmluvného partnera, resp. ďalšie fyzické osoby)

Spracúvaním osobných údajov je spracovateľská operácia, alebo súbor spracovateľských operácií s osobnými údajmi alebo so súbormi osobných údajov, najmä napríklad získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie, bez ohľadu na to, či sa vykonáva automatizovanými prostriedkami, alebo neautomatizovanými prostriedkami (čl. 4 ods.2, §5 písm. e)

Uplatňovanie práv dotknutých osôb

Dotknutá osoba má práva konkretizované v § 21 až § 28 zákona 18/2018 Z.z. Uvedené uplatňovania nesmú mať nepriaznivé dôsledky na práva a slobody iných. Jedná sa o nasledovné práva dotknutých osôb:

- právo poskytnúť informáciu o existencii práva (*či je poskytovanie osobných údajov zákonom alebo zmluvnou požiadavkou*)
- právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcim sa dotknutej osoby tzn.právo získať od prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú (*informácia o účele spracovania osobných údajov, príjemcovia, ktorým sa poskytujú, doba uchovávania osobných údajov*)
- právo na opravu osobných údajov (*právo na opravu nesprávnych resp. doplnenie neúplných osobných údajov*)
- právo na výmaz osobných údajov (*v prípade, že už nie sú potrebné po posúdení z pohľadu všetkých okolností ako sú napríklad právne a regulačné povinnosti prevádzkovateľa*)
- právo na obmedzenie spracúvania (*v prípade, ak dotknutá osoba namieta ich správnosť, obmedzenie trvá počas overenia správnosti údajov*)
- právo namietať proti spracúvaniu
- právo na prenosnosť údajov (*dotknutá osoba má právo získať osobné údaje a tieto preniesť ďalšiemu prevádzkovateľovi*)
- ak je spracúvanie založené na súhlase, právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať;
- právo podať sťažnosť na úrad;